

# Lösungen für Reparaturen von Trinkwasserleitungen

WATER & ENERGY  
SOLUTIONS

PRODUKT-  
INFORMATION

**PIPELIFE** 



Produkte zur  
kurzzeitigen oder  
dauerhaften  
Reparatur

# Im Fall des Falles – eine rasche Lösung

Schnelle Reparaturen von Rohrleitungen gehören für Betreiber von Trinkwassernetzen zum Alltag. Produkte von Pipelife helfen, diese Situationen zu meistern. Die Auswahl der Lösung hängt im Wesentlichen von der Art des Schadens, dem Innendruck und den Rohrmaterialien ab. Oft sind Einbausituationen mit Abwinkelung, Höhenversatz oder Distanz zwischen den Rohrenden vorhanden. Diese Herausforderungen müssen bei der Montage bewältigt werden.

Bei Leitungen aus Polyethylen (PE) stellen **ELGEF PLUS** Elektroschweißmuffen oder Überschubmuffen das Mittel der Wahl dar, wenn es die Einbausituation zulässt.

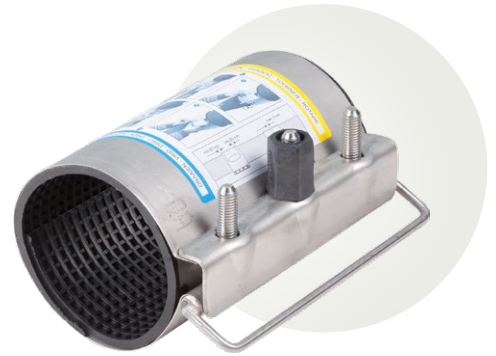
Die wichtigsten Alternativen aus dem Pipelife Lieferprogramm für die Reparatur von Rohren werden in dieser Produktinformation vorgestellt:

- **HAWLE** Reparaturschelle
- **+GF+ Multi/JOINT®** Verbinder
- **NEO®** Reparaturkupplung
- **PLASSON** Universalverbinder.



## HAWLE Reparaturschelle

Die Reparaturschelle aus Edelstahl ist mit einer umlaufenden Elastomer-Dichtung ausgestattet. Sie ist für Stahl-, Guss-, FZ- und PVC-Rohre. Je nach Type kann diese Schelle bei einem Druck bis zu 16 bar verwendet werden. Die Reparaturmaßnahme ist als schnelle Lösung für den kurzzeitigen Einsatz gedacht. Sie ist zum Abdichten von Löchern oder Querrissen in Rohren, ohne Versatz oder Abwinkelung verwendbar.



## +GF+ Multi/Joint® -Verbinder

Multi/Joint®-Verbinder sind aus epoxydbeschichtetem Sphäroguß GGG 45 gefertigt. Die Dichtungen bestehen aus NBR. Der große Spannbereich der Dichtringe deckt unterschiedliche Rohrmaterialien und Außendurchmesser ab. Die Multi/Joint®-Verbinder sind ÖVGW-geprüft (Reg. Nummer W 1.667). Einsatzbereiche: Für die Reparatur von Brüchen und Querrissen in Rohren, sogar bei Versatz oder Abwinkelung. Auch als Kupplung von Rohren verschiedener Werkstoffe geeignet.



## NEO® Reparaturkupplung

NEO® Kupplungen aus Edelstahl besitzen EPDM-Dichtungen. Die Kupplungen sind geeignet für Rohre aus Stahl, FZ, Guss, GFK, PVC und PE. Bis 16 bar einsetzbar und auch unter Druck montierbar. Einsatzbereiche: Als dauerhafte Verbindung von Rohren sowie zum Abdichten von Löchern und Rissen. Auch bei Abwinkelungen und Versatz oder Distanz im Rohrstoß verwendbar.






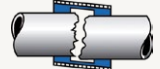


## PLASSON Universalverbinder

Der Plasson Universalverbinder aus Polypropylen (PP) mit Dichtung aus NBR ist zum Verbinden unterschiedlicher Rohrmaterialien mit verschiedenen Außendurchmessern als Reparatur- bzw. Übergangskupplung konzipiert. Auch als Überschubfitting verwendbar. Der Dimensionsbereich erstreckt sich von AD 14 mm bis AD 64 mm. Geeignet für Rohre aus PE, PVC, Stahl, Kupfer oder Blei. Der Universalverbinder ist als zugfeste und druckfeste Verbindung bis 16 bar dauerhaft einsetzbar.



# Übersicht für Reparaturmöglichkeiten

Vorauswahl nach Durchmesser [mm] von/bis		Rohrmaterial					
		Stahl	Guss	Faserzement	GFK	PVC-Druck	PE
14	46	5				5	1 5 6
46	54	3 4 5				3 4 5	1 3 4 5 6
54	90	2 3 4 5	2 3 4 5	2 3 4	3 4	2 3 4 5	1 3 4 5 6
90	225	2 3 4	2 3 4	2 3 4	3 4	2 3 4	1 3 4 6
225	471	2 3 4	2 3 4	2 3 4	3 4	2 3 4	1 3 4
471	637	3	3	3	3		1 3
637	700						1

Vorauswahl nach Schaden/Verbindung		Rohrmaterial					
		Stahl	Guss	Faserzement	GFK	PVC-Druck	PE
Loch		2 4	2 4	2 4	4	2 4	auf Anfrage
Riss/Bruch		2 3 4	2 3 4	2 3 4	3 4	2 3 4	3 4
Abwinkelung		3 4	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Höhenversatz		3 4	3 4	3 4	3 4	3 4	3 4
Distanz		4	4	4	4	4	4
Rohrstück		3 4 5	3 4	3 4	3 4	3 4 5	1 3 4 5 6



## Legende



1

**ELGEF Plus E-Muffe**  
dauerhafte Lösung bis  
PN16



4

**NEO Reparaturkupplung\***  
dauerhafte Lösung je nach  
Dimension und Type bis PN16



2

**HAWLE Reparateurschelle**  
für kurzzeitigen Einsatz  
je nach Dimension und  
Type bis PN16



5

**PLASSON Universalverbinder**  
dauerhafte Lösung bis PN16



3

**Multi/Joint® Rohrkupplung\***  
dauerhafte Lösung je nach  
Dimension bis PN16



6

**Steckformstücke**  
dauerhafte Lösungen  
bis PN16

\* bei PE-Rohren Stützhülse verwenden

# Sanierung mit grabenlosen Verlegetechniken

Die beschriebenen Reparaturmöglichkeiten stellen nur punktuelle und teilweise zeitlich begrenzte Maßnahmen dar.

Sollten die Betriebsbedingungen oder der technische Zustand einer Leitung dazu führen, dass Schäden gehäuft auftreten oder die Schäden sich über größere Streckenabschnitte ausbreiten, ist die Sanierung oder Neuverlegung der Leistung unausweichlich.

Aktuell werden dafür ausgesprochen wirtschaftliche Verfahren wie das Langrohr-Relinig oder das Berstlining angewandt. Für diese Verlegemethoden sind PE 100-RC-Rohre aus der Produktfamilie Aqualine von Pipelife ideal geeignet.

Für die Anwendung in der Gasversorgung oder Abwasserentsorgung gibt es entsprechende Produkte mit ebenso hohen Gebrauchseigenschaften.







Ausgabe: April 2025

Pipelife Austria GmbH & Co KG, Wienerbergerplatz 1, 1100 Wien  
T +43 2236 67 02 0, E [office@pipelife.at](mailto:office@pipelife.at), [pipelife.at](https://www.pipelife.at)